

**No. 13154**

---

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY  
and  
SPAIN**

**Treaty on the protection of indications of source, appellations of origin and other geographical designations (with protocol and annexes). Signed at Bonn on 11 September 1970**

*Authentic texts: German and Spanish.*

*Registered by the Federal Republic of Germany on 20 March 1974.*

---

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE  
et  
ESPAGNE**

**Accord relatif à la protection des indications de provenance, appellations d'origine et autres dénominations géographiques (avec protocole et annexes). Signé à Bonn le 11 septembre 1970**

*Textes authentiques : allemand et espagnol.*

*Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 20 mars 1974.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

TREATY<sup>1</sup> BETWEEN THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND  
THE SPANISH STATE ON THE PROTECTION OF INDICATIONS  
OF SOURCE, APPELLATIONS OF ORIGIN AND OTHER GEOG-  
RAPHICAL DESIGNATIONS

The President of the Federal Republic of Germany and the Chief of the Spanish State,

Recognizing that it is in the interests of the two Contracting States to ensure effective protection against unfair competition in natural or manufactured products and in particular the protection of indications of source, including appellations of origin and other geographical designations reserved for certain specified products and goods,

Have agreed to conclude a treaty to that end and have designated as their Plenipotentiaries:

The President of the Federal Republic of Germany:

Dr. Paul Frank, State Secretary in the Ministry of Foreign Affairs;

Dr. Herman Maassen, State Secretary in the Federal Ministry of Justice;

The Chief of the Spanish State:

H. E. Mr. José de Erice, Spanish Ambassador at Bonn,  
who, having exchanged their full powers, found in good and due form, have agreed as follows:

*Article 1.* Each Contracting State shall take any necessary measures to ensure effective protection:

1. of natural and manufactured products originating in the territory of the other Contracting State against unfair competition in trade and
2. of the names and designations indicated in articles 2 and 3, as well as the designations specified in annexes A and B to this Treaty, in accordance with this Treaty and the Protocol thereto.

*Article 2.* (1) The name "Federal Republic of Germany", the designation "Germany" and the names of the German *Länder*, as well as the designations specified in annex A to this Treaty, save as otherwise provided in paragraphs (2) to (4), shall be reserved in the territory of Spain exclusively to German products or goods and may be used there only in accordance with the conditions laid down in the legislation of the Federal Republic of Germany, unless certain provisions of that legislation are declared to be inapplicable by the Protocol to this Treaty.

(2) If one of the designations specified in annex A to this Treaty, with the exception of the State and *Länder* names referred to in paragraph (1) is used for products or goods other than those specified in annex A, paragraph (1), shall be applicable only where

<sup>1</sup> Came into force on 27 September 1973, i.e. three months after the exchange of the instruments of ratification, which took place at Madrid on 27 June 1973, in accordance with article 13.

1. such use is likely to place at a disadvantage in competition the enterprises which lawfully use the designation for the German products or goods specified in annex A, save where there exists an interest deserving of protection in the use of the designation in the territory of Spain for non-German products or goods, or
2. such use is likely to prejudice the special reputation or special publicity value of the designation.

(3) Where one of the designations protected under paragraph (1) is identical with the designation of a district or place outside the territory of the Federal Republic of Germany, it may be used in connexion with non-German products or goods only as an indication of source and only in such a way that no confusion arises as to the source and character of the products or goods.

(4) Moreover, paragraph (1) shall not prevent anyone from indicating on products or goods, on their packaging, in commercial documents or in advertising his name, his company if it bears the name of an individual, and his place of residence or head office, provided that such indications are not used as distinguishing marks of the products or goods. However, the use of the name and the company as distinguishing marks shall be permitted if there exists an interest deserving of protection in such use.

(5) The foregoing shall be without prejudice to the provisions of article 5.

*Article 3.* (1) The name "Spain", the designations "Hispania" and "Iberia" and the names of the Spanish provinces and regions, as well as the designations specified in annex B to this Treaty, save as otherwise provided in paragraphs (2) to (4), shall be reserved in the territory of the Federal Republic of Germany exclusively to Spanish products or goods and may be used there only in accordance with the conditions laid down in Spanish legislation, unless certain provisions of that legislation are declared to be inapplicable by the Protocol to this Treaty.

(2) If one of the designations specified in annex B to this Treaty, with the exception of the State, provincial and regional names referred to in paragraph (1), is used for products or goods other than those specified in annex B, paragraph (1) shall be applicable only where

1. such use is likely to place at a disadvantage in competition the enterprises which lawfully use the designation for the Spanish products or goods specified in annex B, save where there exists an interest deserving of protection in the use of the designation in the territory of the Federal Republic of Germany for non-Spanish products or goods, or
2. such use is likely to prejudice the special reputation or special publicity value of the designation.

(3) Where one of the designations protected under paragraph (1) is identical with the designation of a district or place outside the territory of Spain, it may be used in connexion with the products or goods produced in that district or place only as an indication of source and only in such a way that no confusion arises as to the source and character of the products or goods.

(4) Moreover, paragraph (1) shall not prevent anyone from indicating on products or goods, on their packaging, in commercial documents or in advertising his name, his company if it bears the name of an individual, and his place of residence or head office, provided that such indications are not used as distinguishing marks of the products or goods. However, the use of the name and the company as distinguishing marks shall be permitted if there exists an interest deserving of protection in such use.

(5) The foregoing shall be without prejudice to the provisions of article 5.

*Article 4.* (1) Where, in contravention of these provisions, the designations protected by articles 2 and 3 are used, in trade, for any products or goods or for their wrapping or packaging or on invoices, shipping documents or other commercial documents or in advertising, recourse may be had, on the basis of the Treaty itself, to all judicial and administrative measures, including seizure, which, under the legislation of the Contracting State in which the protection is sought, are available against unfair competition or for preventing on other grounds the use of unlawful designation.

(2) The provisions of this article shall apply even where these names or designations are used in translation or with an indication of the true source or with the addition of such terms as “kind”, “type”, “form”, “style”, “imitation” or the like. In particular, the fact that the designations protected by articles 2 and 3 are used in a modified form shall not preclude the application of the provisions of this article if, despite the modification, there is any likelihood of confusion being caused in trade.

(3) The provisions of this article shall not apply to products or goods in transit.

*Article 5.* The provisions of article 4 shall also apply where marks, trade marks, names, inscriptions or illustrations which directly or indirectly contain false or misleading indications of the source, origin, nature, variety or essential qualities of the products or goods are used for products or goods or for their wrapping or packaging or on invoices, shipping documents or other commercial documents or in advertising.

*Article 6.* Actions on grounds of contravention of the provisions of this Treaty may be brought before the courts of the Contracting States not only by individuals and bodies corporate entitled to do so under the legislation of the Contracting States but also by federations, associations and organizations representing interested producers, manufacturers, tradesmen or consumers and having their headquarters in one of the Contracting States, provided that, under the legislation of the Contracting State in which they have their headquarters, they are permitted to institute actions in their capacity as such in civil cases. Subject to these conditions, they may also make claims or file objections in criminal proceedings, provided that the legislation of the Contracting State in which the proceedings are conducted makes provision for such claims or objections.

*Article 7.* (1) Each Contracting Party shall be entitled to require that the other Contracting Party permit the import of products or goods bearing one of the designations specified in annexes A and B to this Treaty only if such products or goods are accompanied by a certificate attesting to the right to use the designation.

The products or goods shall in that case be subject to refusal at the point of entry if they are not accompanied by such a certificate.

(2) A Contracting State making a request under paragraph (1) shall inform the other Contracting State which authorities are authorized to issue the certificate. Such notification shall be accompanied by a specimen of the certificate.

*Article 8.* (1) Products and goods, packaging, invoices, shipping documents and other commercial documents and also advertising material which, at the time of the entry into force of this Treaty, are to be found in the territory of one of the Contracting States and lawfully bear indications of a kind prohibited by this Treaty may be sold or used for a period of two years after the entry into force of this Treaty.

(2) Where one of the designations protected by articles 2 and 3 is part of the name of a company which was already in lawful use before 25 March 1969, the provisions of the first sentence of article 2, paragraph (4), and of the first sentence of article 3, paragraph (4), shall apply even if the name of the company does not contain that of an individual. The right to use the designation may be bequeathed or acquired only with the business.

(3) The foregoing shall be without prejudice to the provisions of article 5.

*Article 9.* (1) The lists contained in annexes A and B to this Treaty may be modified or extended by means of an exchange of notes. Either Contracting State may, however, make deletions in the list of designations relating to products or goods originating in its territory without the agreement of the other Contracting State.

(2) In the event of modification or extension of the list of designations relating to products or goods originating in the territory of one of the Contracting States, the provisions of article 8 shall apply; however, the relevant time-limit shall be reckoned from the date of the official announcement of the modification or extension by the other Contracting State rather than from the date specified in article 8.

*Article 10.* The provisions of this Treaty shall be without prejudice to any more extensive protection which, under the internal legislation of either Contracting State or under other international agreements, is or may in future be accorded to the designations of the other Contracting State protected by articles 2 and 3.

*Article 11.* (1) In order to facilitate the application of this Treaty, a Mixed Commission composed of representatives of the Governments of both Contracting States shall be established.

(2) The Mixed Commission shall be responsible for reviewing any proposals to modify or extend the lists contained in annexes A and B to this Treaty which require the approval of the Contracting States and for considering any questions connected with the application of this Treaty.

(3) Either Contracting State may request a meeting of the Mixed Commission.

*Article 12.* This Treaty shall also apply to *Land* Berlin unless the Government of the Federal Republic of Germany notifies the Spanish Government to the contrary within three months after the entry into force of this Treaty.

*Article 13.* (1) This Treaty shall be subject to ratification; the instruments of ratification shall be exchanged at Madrid as soon as possible.

(2) This Treaty shall enter into force three months after the exchange of the instruments of ratification and shall remain in force indefinitely.

(3) Either Contracting State may denounce this Treaty at any time by giving one year's notice to that effect.

IN WITNESS WHEREOF the above-named Plenipotentiaries have signed this Treaty.

DONE at Bonn on 11 September 1970, in duplicate in the German and Spanish languages, both texts being equally authentic.

For the Federal Republic of Germany:

FRANK

MAASEN

For the Spanish State:

J. DE ERICE

#### PROTOCOL

The Contracting States,

Desiring to regulate in greater detail the application of certain provisions of the Treaty of today's date on the protection of indications of source, appellations of origin and other geographical designations,

Have agreed on the following provisions, which shall be an integral part of the Treaty:

1. Articles 2 and 3 of the Treaty shall not oblige either Contracting State to apply, when products or goods bearing designations protected by articles 2 and 3 of the Treaty are marketed in its territory, the legal and administrative provisions of the other Contracting State relating to the administrative supervision of such products or goods, e.g. those which concern the keeping of registers of receipt and dispatch and the circulation of such products or goods.

2. Subject to the provisions of article 7 of the Treaty, the latter shall not affect the provisions of either Contracting State governing the importation of products or goods.

3. The listing of the designation "Iberia" in article 3 of the Treaty shall not preclude the use of that designation in the Federal Republic of Germany for Portuguese products or goods.

4. Indications of essential qualities within the meaning of article 5 of the Treaty shall, in particular, include the following:

(a) In the case of Spanish wines:

Amontillado, Generoso, Noble de mesa, Oloroso, Solera;

(b) In the case of German wines:

Auslese, Beerenauslese, Eiswein, Kabinett, Spätlese, Trockenbeerenauslese.

This list of designations may be modified or extended by either Contracting State by notification in writing, subject to the agreement of the other Contracting State. Either Contracting State may, however, make deletions in the list of designations relating to products or goods originating in its territory without the agreement of the other Contracting State.

5. Articles 2 and 3 of the Treaty shall not apply to designations of species of animals.

6. The period provided for in article 8, paragraph (1), shall be extended to eight years in the case of glass or ceramic containers on which a designation protected by the Treaty is engraved.

DONE at Bonn on 11 September 1970, in duplicate in the German and Spanish languages, both texts being equally authentic.

For the Federal Republic of Germany:

FRANK

MAASSEN

For the Spanish State:

J. DE ERICE

## ANNEX A / ANNEXE A

## I. WINES/VINS

## A. NAMES OF REGIONS—NOMS DE RÉGIONS

- |                     |  |
|---------------------|--|
| 1. Ahr              | 7. Mosel—Saar—Ruwer                      |
| 2. Baden            | ("Mosel" or "Saar" or "Ruwer" may        |
| a) Bodensee         | be used as an additional designation for |
| b) Markgräflerland  | more precise identification—«Moselle»    |
| c) Kaiserstuhl      | ou «Sarre» ou «Ruwer» peuvent être       |
| d) Breisgau         | utilisés comme appellation additionnelle |
| e) Ortenau          | plus précise.)                           |
| f) Kraichgau        | 8. Nahe                                  |
| g) Bad. Bergstraße  | 9. Rheingau                              |
| h) Bad. Frankenland | 10. Rheinhessen                          |
| 3. Bergstraße       | 11. Rheinpfalz                           |
| 4. Franken          | 12. Siebengebirge                        |
| 5. Lahn             | 13. Württemberg                          |
| 6. Mittelrhein      |  |

B. NAMES OF WINE-PRODUCING COMMUNES (DISTRICTS) —  
NOMS DES COMMUNES VITICOLES (TERRITOIRES)

- |                           |                       |                    |
|---------------------------|-----------------------|--------------------|
| 1. <i>Ahr</i>             | Dottingen             | Burkheim           |
| Ahrweiler                 | Ebringen              | Eichstetten        |
| Altenahr                  | Efringen-Kirchen      | Endingen           |
| Bachem b. Ahrweiler       | Ehrenstetten          | Ihringen           |
| Bad Neuenahr              | Grunern               | Jechtingen         |
| Bodendorf                 | Haltingen             | Kiechlingsbergen   |
| Dernau                    | Heitersheim           | Leiselheim         |
| Heimersheim               | Hügelheim             | Merdingen          |
| Kreuzberg                 | Kirchhofen            | Munzingen          |
| Lantershofen              | Laufen                | Niederrimsingen    |
| Mayschoß                  | Müllheim              | Oberbergen         |
| Rech                      | Niederweiler          | Oberrotweil        |
| Walporzheim               | Norsingen             | Opfingen           |
| 2. <i>Baden</i>           | Pfaffenweiler         | Sasbach            |
| a) <i>Bodensee</i>        | Schallstadt           | Wasenweiler        |
| Erzingen                  | Scherzingen           | d) <i>Breisgau</i> |
| Hagnau                    | Schliengen            | Freiburg           |
| Konstanz                  | Staufen               | Glottertal         |
| Meersburg                 | Vögisheim             | Hecklingen         |
| Singen                    | Wolfenweiler          | Herbolzheim        |
| Überlingen                | c) <i>Kaiserstuhl</i> | Kenzingen          |
| b) <i>Markgräflerland</i> | Achkarren             | Köndringen         |
| Auggen                    | Amoltern              | Münchweiler        |
| Badenweiler               | Bahlingen             | e) <i>Ortenau</i>  |
| Ballrechten               | Bickensohl            | Bühlertal          |
| Britzingen                | Bischoffingen         | Diersburg          |
| Buggingen                 | Breisach              | Durbach            |



- |                               |                       |                            |
|-------------------------------|-----------------------|----------------------------|
| Eisental                      | Großheubach           | Kestert                    |
| Fessenbach                    | Großlangheim          | Langscheid                 |
| Gengenbach                    | Großostheim           | Leubsdorf                  |
| Kappelrodeck                  | Hammelburg            | Leutesdorf                 |
| Lahr                          | Handthal              | Linz                       |
| Neuweier                      | Hasloch               | Manubach                   |
| Oberkirch                     | Homburg               | Niederburg                 |
| Offenburg                     | Hörstein              | Niederheimbach             |
| Ortenberg                     | Hüttenheim            | Nochern                    |
| Rammersweier                  | Iphofen               | Oberdiebach                |
| Reichenbach                   | Ippesheim             | Oberheimbach               |
| Sasbachwalden                 | Kitzingen             | Oberlahnstein              |
| Sinzheim                      | Klingenberg           | Oberspay                   |
| Steinbach                     | Köhler                | Oberwesel                  |
| Tiergarten                    | Michelbach            | Ockenfels                  |
| Varnhalt                      | Nordheim              | Osterspai                  |
| Waldulm                       | Obereisenheim         | Patersberg                 |
| Zell-Weierbach                | Randersacker          | Perscheid                  |
| f) <i>Kraichgau</i>           | Repperndorf           | Remagen                    |
| Bruchsal                      | Retzstadt             | Rheinbreitbach             |
| Eichelberg                    | Rödelsee              | Rheinbrohl                 |
| Obergrombach                  | Schloß Saaleck        | Rhens                      |
| Sulzfeld                      | Sommerach             | Steeg                      |
| Weingarten                    | Sommerhausen          | St. Goar                   |
| g) <i>Bad. Bergstraße</i>     | Stetten               | St. Goarshausen            |
| Großsachsen                   | Sulzfeld              | Trechtingshausen           |
| Leutershausen                 | Thüngersheim          | Unkel                      |
| Malsch                        | Untereisenheim        | Urbar                      |
| Rauenberg                     | Veitshöchheim         | Vallendar                  |
| Weinheim                      | Volkach               | Wellmich                   |
| Wiesloch                      | Wiesenbronn           | Werlau                     |
| h) <i>Bad. Frankenland</i>    | Würzburg              | 7. <i>Mosel—Saar—Ruwer</i> |
| Beckstein                     | 5. <i>Lahn</i>        | <i>Moselle—Sarre—Ruwer</i> |
| Dertingen                     | Nassau                | St. Aldegund               |
| 3. <i>Bergstraße</i>          | Obernhof              | Alf                        |
| Bensheim                      | Weinähr               | Alken                      |
| Bensheim-Auerbach             | 6. <i>Mittelrhein</i> | Andel                      |
| Groß Umstadt                  | Bacharach             | Ayl                        |
| Hambach                       | Bad Salzig            | Bausendorf                 |
| Hemsbach                      | Boppard               | Beilstein                  |
| Heppenheim                    | Bornich               | Bekond                     |
| Schriesheim                   | Braubach              | Bernkastel-Kues            |
| Zwingenberg                   | Breitscheid           | Biebelhausen               |
| 4. <i>Franconia—Franconie</i> | Damscheid             | Bilzingen                  |
| Abtswind                      | Dattenberg            | Brauneberg                 |
| Astheim                       | Dellhofen             | Bremm                      |
| Bullenheim                    | Dörscheid             | Briedern                   |
| Bürgstadt                     | Erpel                 | Briedel                    |
| Castell                       | Hammerstein           | Brodensbach                |
| Dettelbach                    | Hirzenach             | Bruttig                    |
| Eibelstadt                    | Hönningen             | Bullay                     |
| Escherndorf                   | Kamp                  | Burg                       |
| Frickenhausen                 | Kasbach               | Burgen (Kreis              |
|                               | Kaub                  | Bernkastel)                |

Burgen (Kreis St. Goar)	Kröv	Rivenich
Cochem	Krutweiler	Ruwer
Detzem	Langsur	Saarburg-Beurig
Dhron	Lay	Schleich
Dieblich	Lehmen	Schoden
Dreis	Leiwen	Schweich
Ediger	Liersberg	Sehndorf
Eitelsbach	Lieser	Senheim
Ellenz-Poltersdorf	Longen	Serrig
Eller	Longuich-Kirsch	Soest
Enkirch	Löf	Starkenbourg
Ensch	Lörsch	Tarforst
Erden	Lösnich	Tawern
Ernst	Maring-Novian	Temmels
Fankel	Mehring	Thörnich
Fastrau	Merl	Traben-Trarbach
Fell	Mertesdorf	Treis
Fellerich	Mesenich (Kreis Zell)	Trier-Stadt
Filsch	Mesenich (Kreis Trier)	Trittenheim
Filzen (Mosel)	Metzdorf	Uerzig
Filzen (Saar)	Minden	Valwig
Franzenheim	Minheim	Velden
Godendorf	Monzel	Waldrach
Gondorf	Morscheid	Wasserliesch
Graach	Moselkern	Wawern
Grewenich	Müden	Wehlen
Güls	Mülheim a.d. Mosel	Wehr
Hamm bei Filzen	Neef	Wellen
Hatzenport	Nehren	Wiltigen
Helfant	Nennig	Wincheringen
Hockweiler	Neumagen	Winnigen
Hupperath	Niederemmel	Wintersdorf
Igel	Niederfell	Wintrich
Irsch (Mosel)	Niedermennig	Wittlich
Irsch (Saar)	Nittel	Wolf
Kanzem	Oberbillig	Zell
Karden	Oberemmel	Zeltingen-Rachtig
Kasel	Ockfen	8. <i>Nahe</i>
Kastel-Stadt	Olkenbach	Argenschwang
Kattenes	Onsdorf	Auen
Kenn	Osann	Bad Kreuznach
Kernscheid	Palzem	Bad Münster am Stein
Kesten	Pellingen	Bärweiler
Kinheim	Perl	Bingerbrück
Klotten	Piesport	Bockenau
Klüsserath	Platten	Boos
Kobern	Pommern	Braunenweiler
Koblenz-Stadt	Pölich	Breitenheim
Kommlingen	Pünderich	Bretzenheim (Nahe)
Konz	Ralingen	Burgsponheim
Köllig	Rehlingen	Dalberg
Könen	Reil	Desloch
Köwerich	Riol	Dorsheim
Krettnach-Obermennig	Riveris	Eckenroth

Genheim	Waldhiltersheim	Dienheim
Gutenberg	Waldlaubersheim	Dorn-Dürkheim
Hargesheim	Wallhausen	Dromersheim
Hausweiler	Weiler bei Bingerbrück	Ebersheim
Heddesheim	Weiler bei Monzingen	Eckelsheim
Heimberg	Weinsheim	Elsheim
Hergenfeld	Wiesweiler	Ensheim
Hochstetten	Windesheim	Essenheim
Hüffelsheim	Winzenheim	Flonheim
Jeckenbach	9. <i>Rheingau</i>	Framersheim
Kappeln	Aßmannshausen	Gau-Algesheim
Katzenbach	Aulhausen	Gau-Bickelheim
Kirschroth	Eltville	Gau-Bischofsheim
Krebsweiler	Erbach/Rhg.	Gau-Heppenheim
Langenlonsheim	Frauenstein	Gau-Odernheim
Langenthal	Geisenheim	Gau-Weinheim
Langweiler	Hallgarten	Groß-Winternheim
Laubenheim (Nahe)	Hattenheim	Gundersheim
Lauschied	Hochheim	Gundheim
Löllbach	Johannisberg	Guntersblum
Mandel	Kiedrich	Hackenheim
Martinsteinst	Lorch/Rh.	Hahnheim
Medard	Lorchhausen	Harxheim
Meddersheim	Martinsthal	Heimersheim
Meisenheim	Mittelheim	Hillesheim
Merxheim	Niederwalluf	Hohen-Sülzen
Monzingen	Oberwalluf	Horrweiler
Münster-Sarmsheim	Oestrich	Ingelheim
Niedereisenbach	Rauenthal	Jugenheim
Niederhausen	Rüdesheim	Laubenheim
Norheim	Schloß Johannisberg	Ludwigshöhe
Nußbaum	Schloß Vollrads	Mainz-Stadt
Oberstreit	Steinberg	Mettenheim
Offenbach (Glan)	Wicker	Mommenheim
Pferdsfeld	Wiesbaden	Mölsheim
Ransweiler	Winkel	Monsheim
Raubach	10. <i>Rheinhessen—</i>	Monzernheim
Roxheim	<i>Hesse rhénane</i>	Nackenheim
Rüdesheim	Abenheim	Nieder-Flörsheim
Rümmelsheim	Albig	Nieder-Saulheim
Sankt Katharinen	Alsheim	Nierstein
Schloßböckelheim	Alzey	Ober-Ingelheim
Schöneberg	Appenheim	Ockenheim
Schweppenhausen	Armsheim	Oppenheim
Simmern unter Dhaun	Aspishheim	Osthofen
Sobernheim	Bechtheim	Partenheim
Sommerloch	Bingen	Pfaffen-Schwabenheim
Spabrücken	Bodenheim	Pfeddersheim
Sponheim	Bosenheim	Planig
Staudernheim	Bubenheim	Schwabenheim
Stromberg	Dalheim	Schwabsburg
Traisen	Dalsheim	Selzen
Waldalgesheim	Dexheim	Spiesheim
Waldböckelheim		Sprendlingen

Stadecken	Edenkoben	Leinsweiler
St. Johann	Edesheim	Leistadt
Sulzheim	Einselthum	Lettweiler
Udenheim	Ellerstadt	Maikammer
Uelversheim	Erpolzheim	Mechtersheim
Uffhofen	Eschbach	Meckenheim
Vendersheim	Essingen	Mörzheim
Volkheim	Feilbingert	Mußbach
Wachenheim	Flemlingen	Mülheim a.d. Eis
Wallertheim	Forst	Münsterappel
Weinheim	Frankweiler	Neuleiningen
Weinolsheim	Freimersheim	Neustadt a. d. Weinstraße
Westhofen	Freinsheim	Niederhochstadt
Wolfsheim	Friedelsheim	Niederhorbach
Wöllstein	Gerolsheim	Niederhausen a. d. Appel
Worms (Stadt und Vororte)	Gimmeldingen	Niederkirchen
Wörrstadt	Gleisweiler	Niedermoschel
Zornheim	Gleiszellen-Gleishorbach	Niefernheim
Zotzenheim	Gräfenhausen	Nußdorf
11. <i>Rheinpfalz —</i>	Godramstein	Oberhochstadt
<i>Palatinat rhénan</i>	Göcklingen	Oberlustadt
Albersweiler	Gönnheim	Obermoschel
Albisheim/Pfrimm	Großbockenheim	Oberndorf
Albsheim a.d. Eis	Großfischlingen	Oberotterbach
Alsenz	Großkarlbach	Odernheim
Altdorf	Grünstadt	Pleisweiler-Oberhofen
Altenbarnberg	Haardt	Ranschbach
Appenhofen	Hainfeld	Rechtenbach
Arzheim	Hallgarten	Rehborn
Asselheim	Hambach	Rhodt unter Rietburg
Bad Dürkheim	Harxheim	Rockenhausen
Bayerfeld-Stockweiler	Heiligenstein	Roschbach
Berghausen	Herxheim am Berg	Ruppertsberg
Bergzabern	Heuchelheim	Sankt Martin
Billigheim	Hochstätten	Sausenheim
Birkweiler	Ilbesheim	Schweigen
Bissersheim	Ilbesheim bei Landau	Schweighofen
Böbingen	Impflingen	Siebeldingen
Bobenheim am Berg	Kalkhofen	Steinweiler
Böchingen	Kallstadt	Ungstein
Bolanden	Kapellen-Drusweiler	Unkenbach
Bornheim	Kindenheim	Venningen
Burrweiler	Kirchheim an der Weinstraße	Wachenheim an der Weinstraße
Callbach	Kirchheimbolanden	Walsheim
Dackenheim	Kirrweiler	Weingarten
Dammheim	Kleinkarlbach	Weisenheim am Berg
Deidesheim	Klingen	Weisenheim am Sand
Diedesfeld	Klingenmünster	Weyher
Dielkirchen	Knöringen	Winden
Dirmstein	Königsbach	Winterborn
Dörrnbach	Lachen-Speyerdorf	Wolfstein
Duchroth-Oberhausen	Landau/Pfalz	Wollmesheim
Duttweiler	Laumersheim	Zell
Ebernbach	Lauterecken	

12. <i>Siebengebirge</i>	Flein	Löwenstein
Honf	Gellmersbach	Markelsheim
Königswinter	Gemrigheim	Meimsheim
Niederdollendorf	Grantschen	Michelbach a. W.
Oberdollendorf	Geradstetten	Mundelsheim
Rhöndorf	Großbottwar	Neckarsulm
13. <i>Württemberg —</i>	Großgartach	Neipperg
<i>Württemberg</i>	Großheppach	Niederhall
Adolfurt	Grunbach	Nordheim
Affaltrach	Haberschlacht	Oberstenfeld
Auenstein	Harsberg	Pfedelbach
Beilstein	Hausen a. d. Z.	Roßwag
Besigheim	Heilbronn	Schnait
Beutelsbach	Hessigheim	Schwaigern
Bönnigheim	Hohenhaslach	Stetten a. H.
Botenheim	Hölzern	Stetten i. R.
Brackenheim	Horrheim	Stockheim
Cleebronn	Höblinsülz	Strümpfelbach
Criesbach	Ingelfingen	Stuttgart
Derdingen	Kirchheim/Neckar	Talheim
Dürrenzimmern	Kleinbottwar	Verrenberg
Eberstadt	Kleingartach	Walheim
Endersbach	Kleinheppach	Weikersheim
Erlenbach	Knittlingen	Weiler b. Weinsberg
Eschelbach	Korb	Weinsberg
Eschenau	Lauffen a. N.	Willsbach
Esslingen	Lehensteinsfeld	Winzerhausen
Fellbach	Löchgau	

C. OTHER APPELLATIONS OF ORIGIN — AUTRES APPELLATIONS D'ORIGINE

Deutscher Weißwein  
Deutscher Rotwein  
Deutscher Sekt

D. REGIONAL APPELLATIONS OF ORIGIN — APPELLATIONS D'ORIGINE RÉGIONALES

Liebfrauenmilch  
Liebfräumilch

II. FOOD AND AGRICULTURE/ALIMENTATION ET AGRICULTURE

*Baked Goods — Boulangerie*

Aachener Printen  
Bremer Klaben  
Dresdner Christstollen  
Freiburger Brezeln  
Friedrichsdorfer Zwieback  
Liegnitzer Bomben  
Nürnberger Lebkuchen  
Rheinisches Schwarzbrot  
Rheinisches Vollkornbrot  
Westfälischer Pumpernickel  
Westfälisches Schwarzbrot

*Fish — Poissons et fruits de mer*

Büsumer Krabben  
Husumer Krabben  
Flensburger Aal  
Kieler Sprotten

*Meats — Charcuterie*

Ammerländer Dielenrauchschinken  
— Dielenrauchwurst  
Braunschweiger Mettwurst  
Coburger Kernschinken  
Frankfurter Würstchen  
(nicht „Salchichas de Francfort“)

Halberstädter Würstchen  
 Holsteiner Katenschinken,-Wurst  
 Münchener Weißwürste  
 Nürnberger Bratwürste  
 Regensburger Würste  
 Rügenwalder Teewurst  
 Schwarzwälder Speck  
 Thüringer Wurst  
 Westfälischer Schinken

*Beer — Bières*

Allgäuer Bier  
 Augsburger Bier  
 Bayerisches Bier  
 Berliner Weiße  
 Bitburger Bier  
 Dortmunder Bier  
 Düsseldorfer Alt-Bier  
 Frankfurter Bier  
 Hamburger Bier  
 Herrenhäuser Bier  
 Hofer Bier  
 Kemptener Bier  
 Kölsch-Bier  
 Kulmbacher Bier  
 Münchener Bier  
 Nürnberger Bier  
 Regensburger Bier  
 Stuttgarter Bier  
 Würzburger Bier

*Mineral water — Eaux minérales*

Adelholzner Primusquelle  
 Birresborner Sprudel  
 Dauner Sprudel  
 Fachinger Wasser  
 Gerolsteiner Mineralwasser  
 Hölle-Sprudel  
 Kondrauer Mineral-Brunnen  
 Offenbacher Sprudel  
 Pyramontener Sauerling  
 Rhenser Sprudel  
 Roisdorfer (Wasser)  
 Selters  
 Teinacher Sprudel  
 Tönnissteiner Sprudel  
 Wildunger Wasser

*Spirits — Spiritueux*

Bayerischer Gebirgsenzian  
 Berliner Kümmel  
 Chiemseer Klosterlikör  
 Deutscher Korn  
 Deutscher Kornbrand  
 Deutscher Weinbrand  
 Ettaler Klosterlikör

Hamburger Kümmel  
 Königsberger Bärenfang  
 Münchener Kümmel  
 Ostpreußischer Bärenfang  
 Schwarzwälder Himbeergeist  
 Schwarzwälder Kirsch  
 Steinhäger  
 Stonsdorfer

*Hops — Houblons*

Badischer Hopfen  
 Hallertauer Hopfen  
 Hersbrucker Hopfen  
 Jura Hopfen  
 Rheinpfälzer Hopfen  
 Rottenburg-Herrenberg-Weil-der-  
 Stadt Hopfen  
 Spalter Hopfen  
 Tettmanger Hopfen

*Seeds — Semences*

Eckendorfer Runkelsamen  
 Erfurter Gartenbauerzeugnisse  
 Erfurter Sämereien

*Gelbklee — Trèfle jaune:*

Alb-Schwedenklee

*Red clover — Trèfle incarnat:*

Alt Eifler Rotklee  
 Probsteier Rotklee

*White clover — Trèfle rampant*

Probsteier Weißklee

*Lucerne — Luzerne :*

Alt Eifler Luzerne

*Confectionery — Confiserie*

Bayerisches Blockmalz  
 Kölner Zucker  
 Königsberger Marzipan  
 Lübecker Marzipan  
 Weißer Konfekt  
 Schwartauer Süßwaren,  
 -Marmelade,-Bonbons

*Miscellaneous — Produits divers*

Allgäuer (Käse, Käseerzeugnisse)  
 Bayerische Pfifferlinge  
 Bayerische Steinpilze  
 Braunschweiger Konserven  
 Bremer Kaffee  
 Deutsches Bodenseeobst  
 Düsseldorfer Senf  
 Filder Sauerkraut  
 Hamburger Kaffee  
 Neußer Sauerkraut  
 Rheinisches Sauerkraut  
 Schwetzingen Spargel

## III. TRADE AND INDUSTRY/COMMERCE ET INDUSTRIE

*Glassware and chinaware—**Verre et porcelaine*

Bavaria (Bayerisches) Glas  
 Bavaria Porzellan  
 Berliner Porzellan  
 Dresdner Porzellan  
 Fürstenberg Porzellan  
 Höchster Porzellan  
 Ludwigsburger Porzellan  
 Nymphenburger Porzellan

*Medicaments—Médicaments*

Emser Pastillen,-Salz, -Balsam,  
 -Kränchen  
 Kissinger Pillen,-Tabletten,-Salz  
 Regensburger Karmelitengeist  
 Tölzer Jod-Tabletten,-Quellsalz,-Seife

*Coal, coke—Charbon, coke*

Rheinische Braunkohle  
 Ruhrkohle  
 Saarkohle  
 Westfalen-Koks

*Handicrafts—Artisanat*

Münchener Wachsfiguren  
 Oberammergauer Holzschnitzereien

*Leather goods—Articles en cuir*

Offenbacher Lederwaren

*Machinery, steel and iron goods—**Machines, article en fer et en acier*

Aachener Nadeln  
 Bergische Achsen  
 Bielefelder Fahrräder  
 Deutz(er) Motoren  
 Friedrichstaler Handarbeitsgeräte  
 Hamborner Kipper  
 Heidelberg(er) (-Druckmaschine,  
 -Druckautomat,-Zylinder)  
 Hildener Kessel  
 Königsbronner Walzen  
 Musbach Metall  
 Quint-Öfen  
 Remscheider Werkzeug  
 Rottweiler Jagdpatronen  
 Schwabacher Textilnadeln  
 Schweinfurter Kugellager  
 Siegener Fallkipper  
 Siegener Puffer  
 Solinger Stahl- und Schneidwaren  
 Tuttlinger Instrumente  
 Wasseralfinger Stähle  
 Wiehler Achsen

*Perfumes—Parfumerie*

Kölnisch Wasser  
 (nicht „Eau de Cologne“ oder „Agua de  
 Colonia“)

*Jewellery—Bijouterie*

Neu-Gablonzer Schmuck-, Glaswaren  
 Gmünder Silber (-waren)  
 Idar-Obersteiner Schmuck (-waren)  
 Pforzheimer Schmuck (-waren)

*Games, toys and musical instruments—**Jeux, jouets et instruments de musique*

Bielefelder Spielkarten  
 Erzgebirgische Spielwaren  
 Mittenwalder Geigen  
 Nürnberger Spielwaren  
 Ravensburger Spiele,-Werkkästen  
 Trossinger Musikinstrumente

*Stoneware, stones, earthenware—**Poterie en grès, pierres, faïence*

Deutsches Steinzeug  
 Hunsrück Schiefer  
 Karlsruher Majolika  
 Kiefersfelder Marmor,-Zement  
 Klingenberger Ton  
 Mettlacher Fliesen  
 Moselschiefer  
 Solnhofener Lithographiersteine,  
 -Platten  
 Taunus-Quarzit  
 Taunus-Hart-Quarzit  
 Taunus-Fels-Hart-Quarzit  
 Trierer Gips,-Kalk,-Zement  
 Ulmer Keramik  
 Westerwälder Steinzeug

*Tobacco Products—Produits à base de tabac*

Bremer Zigarren  
 Bündler Zigarren  
 Hamburger Zigarren  
 Nordhäuser Kautabak

*Textile goods—Produits textiles*

Aachener Tuche  
 Augsburger Stoffe  
 Barmer Artikel (Bänder, Besätze,  
 Litzen, Spitzen, Geflechte)  
 Bayerischer Loden  
 Bielefelder Leinen,-Wäsche  
 Blaubeurener Leinen  
 Dürener Teppiche  
 Erzgebirgische Klöppelarbeit

Gögginger Nähfaden  
Krefelder Krawatten,-Samt,-Seide  
Laichinger Leinen,-Wäsche  
Lindener Samt,-Tuch  
Münchener Loden,-Trachten  
Rosenheimer Gummimäntel  
Schlitzer Leinen  
Steinhuder Leinen  
Westfälisches Haustuch

*Clocks—Horlogerie*

Glashütter Uhren  
Pforzheimer Uhren  
Schwarzwälder Uhren  
Schwenninger Uhren

*Miscellaneous—Articles divers*

Dürener Feinpapier  
Füssen-Immenstädter Hanferzeugnisse,  
-Bindfaden,-Webgarne

## ANNEX B / ANNEXE B

I. COMMUNES AND WINE-PRODUCING REGIONS ENTITLED TO USE THE APPELLATIONS  
OF ORIGIN GIVEN IN THE MARGIN  
COMMUNES ET ZONES VITICOLES AYANT LE DROIT D'UTILISER LES APPELLATIONS  
D'ORIGINE INDIQUÉES EN MARGE

<i>Appellations of origin— Appellations d'origine</i>	<i>Communes— Communes</i>	<i>Appellations of origin— Appellations d'origine</i>	<i>Communes— Communes</i>
Jerez-Xérès-Sherry	Chiclana de la Frontera	Alesanco	
Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda	Chipiona Jerez de la Frontera Puerto de Santa María Puerto Real Rota Sanlúcar de Barrameda Trebujena	Alesón Anguciana Arenzana de Abajo Arenzana de Arriba Azofra Badarán Baños de Río Tobía Bobadilla Briñas Briones Camprovín Cañas Canillas Cárdenas Casalarreina Cellorigo Cenicero Cihuri Cordovín Cuzcurrita Entrena Fonzaleche Fuenmayor Gimileo Haro Herraméluri Hormilla Hormilleja	
Málaga	Archidona Cómpeta Cuevas de San Marcos Málaga Montes de Málaga Ronda Torrox Vélez Málaga		
Montilla y Moriles	Aguilar de la Frontera Cabra Córdoba Doña Mencía Los Moriles Lucena Montemayor Montilla Monturque Nueva Carteya Puente Genil		
Rioja	<i>Rioja Alta</i> Abalos		



<i>Appellations of origin— Appellations d'origine</i>	<i>Communes Communes</i>	<i>Appellations of origin— Appellations d'origine</i>	<i>Communes Communes</i>
	Hornos de Moncalvillo		Andosilla
	Huércanos		Arnedo
	Leiva		Ausejo
	Logroño		Autol
	Manjarrés		Azagra
	Medrano		Bergasa
	Nájera		Calahorra
	Navarrete		Corera
	Ochanduri		El Redal
	Ollauri		El Villar de Arnedo
	Rodezno		Galilea de Rioja (España)
	Sajazarra		Grávalos
	San Asensio		Lagunilla de Jubera
	San Vicente		Mendavía
	Sojuela		Murillo de Río Leza
	Sotés		Ocón
	Tirgo		Pradejón
	Treviana		Quel
	Tricio		Ribafrecha
	Uruñuela		Rincón de Soto
	Ventosa		San Adrián
	Villalba de Rioja		Santa Engracia de Jubera
	Villar de Torre		Sartaguda
	Zarratón		Tudelilla
	<i>Rioja Alavesa</i>		Viana
	Baños de Ebro		Villamediana de Iregua
	Barriobusto	Tarragona	Alcover
	Cripán	Tarragona clásico	Aleixar
	Elciego	Tarragona campo	Alforja
	Elvillar		Alió
	Labastida		Almóster
	Labraza		Altafulla
	Laguardia		Argentera
	Lanciego		Ascó
	La Puebla de Labarca		Benisanet
	Leza		Borjas del Campo
	Moreda de Alava		Botarell
	Navaridas		Bráfin
	Oyón		Cabacés
	Salinillas de Buradón		Cambrils
	Samaniego		Capsanes
	Villabuena de Alava		Castellvell
	Yécora		Catilar
	<i>Rioja Baja:</i>		Colldejón
	Agoncillo		Constantí
	Alberite		Corbera
	Alcanadre		
	Aldeanueva de Ebro		
	Alfaro		

<i>Appellations of origin— Appellations d'origine</i>	<i>Communes Communes</i>	<i>Appellations of origin— Appellations d'origine</i>	<i>Communes— Communes</i>
	Cornulleda		Vespella
	Dosaiguas		Vilabella
	Gandesa		Vilallonga
	García		Vilanova de
	Garidells		Escornalbou
	Ginestar		Vilaplana
	Guiaméts		Villarredona
	La Canonja		Vilaseca
	La Figuera		Vinebre
	La Nou de Gayá		Víñol y Archas
	La Riera	Priorato	Bellmunt
	La Secuita		Falset
	La Selva		Gratallops
	Marsá		La Morera de Montsant
	Masilloreñs		Lloá
	Masó		Mola
	Maspujols		Poboleda
	Masroig		Porrera
	Milá		Reus
	Miravet		Torroja
	Montbrió de Tarragona		Valls
	Montferri		Vilella Alta
	Montroig		Vilella Baja
	Mora la Nueva	Ribero	Arnoya
	Morell		Beadé
	Nulles		Carballeda de Avia
	Pallaresos		Castrelo de Miño
	Perafort		Cenlle
	Pobla de Mafumet		Leiro
	Pobla de Montornés		Ribadavia
	Prades	Valdeorras	El Barco
	Pratdip		El Bollo
	Puigplat		Carballeda de
	Renau		Valdeorras
	Riudecañas		Laroco
	Riudecòls		La Rúa
	Rodañá		Petín
	Rourell		Rubiana
	Ruidóns		Villamartín
	Salomó	Alella	Alella
	Tarragona		Cabriils
	Tivisa		Martorellas
	Torre de Fontambella		Masnou
	Torre del Español		Mongat
	Torredembarra		Premiá de Mar
	Vallmell		San Ginés de Vilasar
	Valls		
	Vandellós		

<i>Appellations of origin— Appellations d'origine</i>	<i>Communes— Communes</i>	<i>Appellations of origin— Appellations d'origine</i>	<i>Communes— Communes</i>
Alicante	San Fausto de Campcentellas	Valencia	Murla
	San Pedro de Premia		Ondara
	Santa Maria de Martorellas		Orba
	Teyá		Parcent
	Tiana		Pedreguer
	Vallromanas		Sagra
	Agost		Sanet y Negrals
	Alicante		Senija
	Aspe		Setla y Mirarrosa
	Bañeres		Teulada
	Benejama		Tormos
	Biar		Vall de Laguart
	Campo de Mirra		Vergel
	Cañada de Alicante (España)		Albaida
	Castalla		Carlet
	Elda		Casinos
	Hondón de las Nieves		Chelva
	Hondón de los Frailes		Játiva
	Ibi		Liria
	La Algueña		Onteniente
	Monforte del Cid		Pedralba
	Monóvar		Sagunto
	Novelda		Torrente
	Onil		Valencia
	Petrel		Villar del Arzobispo
	Pinoso		Agullent
	Salinas		Albaida
	Sax		Alcublas
	Tíbi		Alfarrasi
	Villena		Alpuente
	Alcalalí		Aras de Alpuente
	Beniarbeig		Ayelo Malferit
	Benichembla		Baldovar
Benidoleig	Belgida		
Benimeli	Bellus		
Benisa	Benaguacil		
Benitachell	Benicolet		
Calpe	Beniganim		
Castell de Castells	Benisano		
Denia	Betera		
Gata de Gorgos	Bufali		
Jalón	Bugarra		
Jávea	Castellón de Rugat		
Liber	Catadau		
Miraflor	Cuatretonda		
	Chulilla		
	Guadasequies		
	La Yesa		

<i>Appellations of origin— Appellations d'origine</i>	<i>Communes Communes</i>	<i>Appellations of origin— Appellations d'origine</i>	<i>Communes Communes</i>
	Loriguilla		Los Duques
	Losa del Obispo		Los Isidros
	Luchente		Los Mancos
	Llombay		Los Pedrones
	Mogente		Los Ruices
	Moncada		Pontón
	Montserrat		Rebollar
	Montaverner		San Antonio
	Montesa		San Juan
	Montichelvo		Sardineros
	Montroy	Cheste	Alborache
	Olleria		Buñol
	Onteniente		Cheste
	Otos		Chiva
	Palomas		Dos Agus
	Picasent		Godolleta
	Puebla del Duch		Macastre
	Real de Montroy		Turís
	Ribarroja		Yátova
	Rugat	Cariñena	Aguarón
	Terrateig		Alfamén
	Titaguas		Almonacid de la Sierra
	Vallada		Alpartir
	Villamarchante		Cariñena
Utiel-Requena	Camporrobles		Cosuenda
	Caudete de las Fuentes		Encinacorba
	Fuenterrobles		Longares
	Requena		Paniza
	Siete Aguas		Tosos
	Sinareas		Villanueva del Huerva
	Utiel	Navarra	<i>Ribera Baja:</i>
	Venta del Moro		Ablitas
	Villargordo del Cabriel		Arguedas
	Calderón		Barillas
	Campo Arcis		Cascante
	Casas Eufemia		Cintruénigo
	Casas de Moya		Corella
	Casas de Pradas		Fitero
	Casas del Rey		Monteagudo
	Casas de Soto		Murchante
	Hortunas		Tudela
	Jaraguas		Tulebras
	La Portera		<i>Ribera Alta:</i>
	La Torre		Allo
	Las Cuevas		Arellano
	Las Monjas		Armañanzas
	Los Cojos		Arroniz
	Los Corrales		

<i>Appellations of origin— Appellations d'origine</i>	<i>Communes— Communes</i>	<i>Appellations of origin— Appellations d'origine</i>	<i>Communes— Communes</i>
	Barbarin		Enériz
	Bargota		Estella
	Bervinzana		Garinoain
	Caparroso		Legarda
	Carcar		Leoz
	Carcastillo		Mendigorría
	Cáseda		Muruzabal
	Dicastillo		Obanos
	Desojo		Oloriz
	El Busto		Orisoain
	Faloes		Pueyo
	Funes		Puente la Reina
	Gallipienzo		Tiebas
	Lárraga		Tirabo
	Lazagurria		Ucar
	Lerín		Unzue
	Losada		Uterga
	Los Arcos		Villatuerta
	Luquín		<i>Montaña:</i>
	Marcilla		Aibar
	Mélida		Esclava
	Miranda de Arga		Exprogui
	Moretín		Javier
	Murillo el Cuende		Leache
	Murillo el Fruto		Lerga
	Olite		Liédana
	Oteiza		Lumbier
	Peralta		Sada
	Pitillas		Sangüesa
	San Martín de Unx		
	Sansoain	Panadés	Aiguamurcia
	Sansol		Albiñana
	Santacara		Arbós
	Sesma		Aviñonet
	Tafalla		Bañeras
	Tores del Río		Begas
	Ujué		Bellvey
	Villafranca		Cabrera de Igalada
	<i>Valdizarbe:</i>		Calafell
	Aberín		Cañellas
	Adios		Castellet y Cornal
	Añorbe		Castelli de la Marca
	Artajona		Creixell
	Artazu		Cubellas
	Ayegui		Cunit
	Barasoain		Fontrubí
	Biurrun		Gelida
	Cirauqui		La Bisbal del Panadés
			La Granada

<i>Appellations of origin— Appellations d'origine</i>	<i>Communes— Communes</i>	<i>Appellations of origin— Appellations d'origine</i>	<i>Communes— Communes</i>
	La Llanuca		Chucena
	Las Cabañas		Hinojos
	Lloréns del Panadés		La Palma del Condado
	Mediona		Lucena del Puerto
	Montmell		Manzanilla
	Olérdola		Moguer
	Olesa de Bonesvalls		Niebla
	Olivella		Palos de la Frontera
	Pachs		Rociana del Condado
	Pla del Panadés		San Juan del Puerto
	Pontons		Trigueros
	Puigdalba		Villalba del Alcor
	Roda de Bará		Vilarrasa
	San Cugat Sasgarrigas	Mancha	Barrax
	San Jaime dels Domenys		El Bonillo
	San Martín Sarroca		Fuensanta
	San Pedro de Ribas		La Herrera
	San Pedro de Riudevilles		La Roda
	San Quintín de Mediona		Lezuza
	San Sadurni de Noya		Minaya
	Santa Fé de Panadés (España)		Montalvo
	Santa Margarita y Monjos		Munera
	Santa Oliva		Ossa de Montiel
	San Vicente de Calders		Villarrobledo
	Sitges		Albaladejo
	Subirats		Alcazar de San Juan
	Torrelavid		Alcolea de Calatrava
	Torellas de Foix		Aldea del Rey
	Vendrell		Alhambra
	Villafranca del Panadés		Almagro
	Villanueva y Geltrú		Almedina
	Vilovi		Almodóvar del Campo
Jumilla	Albatana		Arenas de San Juan
	Fuente Alamo		Argamasilla de Alba
	Hellín-Tobarra		Argamasilla de Calatrava
	Jumilla		Ballesteros de Calatrava
	Montealegre		Bolaños de Calatrava
	Ontur		Calzada de Calatrava
Huelva	Almonte		Campo de Criptana
	Beas		Caracuel
	Bollulos Par del Condado		Carrión de Calatrava
	Bonares		Carrizosa
			Castellar de Santiago
			Ciudad Real
			Daimiel
			Fernáncaballero
			Fuenllana

<i>Appellations of origin— Appellations d'origine</i>	<i>Communes— Communes</i>	<i>Appellations of origin— Appellations d'origine</i>	<i>Communes— Communes</i>
	Fuente el Fresno		Casas de Guijarro
	Granátula de Calatrava		Casas de Haro
	Herencia		Casas de los Pinos
	La Solana		Castillo de Garcimuñoz
	Las Labores		Cervera del Llano
	Malagón		El Cañavate
	Manzanares		El Hito
	Membrilla		El Pedernoso
	Miguelturra		El Provencio
	Montiel		Fuente de Pedro
	Pedro Muñoz		Naharro
	Piedrabuena		Fuentelespino de Haro
	Poblete		Honrubia
	Porzuna		Hontanaya
	Pozuelo de Calatrava		Horcajo de Santiago
	Puebla del Príncipe		(España)
	Puerto Lápice		Huelves
	San Carlos del Valle		La Almarcha
	Santa Cruz de Mudela		La Hinojosa
	Socuéllamos		Las Mesas
	Terrinches		Las Pedroñeras
	Tomelloso		Leganiel
	Torre de Juan Abad		Los Hinojosos
	Torrenueva		Monreal del Llano
	Torralba de Calatrava		Montalbanejo
	Valenzuela de Calatrava		Mota del Cuervo
	Villahermosa		Olivares del Júcar
	Villamanrique		Osa de la Vega
	Villamayor de Calatrava		Paredes
	Villanueva de la Fuente		Pinarejo
	Villar del Pozo		Pozoamargo
	Villarta de San Juan		Pozorrubio
	Villarrubia de los Ojos		Puebla de Almenara
	Acebrón		Rada de Haro
	Alberca de Záncara		Rozalén del Monte
	Alcázar del Rey		Saelices
	Alconchel de la Estrella		San Clemente
	Almendros		Santa Maria del Campo
	Almonacid del		Rus
	Marquesado		Santa Maria de los
	Atalaya de Cañavate		Llanos
	Barajas de Melo		Sisante
	Belinchón		Tarancón
	Belmonte		Torrubia del Castillo
	Cañadajuncosa		Tresjuncos
	Carrascosa de Haro		Tribaldos
	Casas de Fernando		Uclés
	Alonso		Vara del Rey

<i>Appellations of origin— Appellations d'origine</i>	<i>Communes— Communes</i>	<i>Appellations of origin— Appellations d'origine</i>	<i>Communes— Communes</i>
	Villaescusa de Haro		Urda
	Villalgarde del Marquesado		Villacañas
	Villamayor de Santiago (España)		Villafranca de los Caballeros
	Villar de Cañas		Villaminaya
	Villar de la Encina		Villamuelas
	Villarejo de Fuentes		Villanueva de Alcardete
	Villares del Saz		Villanueva de Bogas
	Villarrubio		Villarrubia de Santiago
	Zarza del Tajo		Villatobas
	Ajofrín		Yepes
	Almonacid de Toledo	Manchuela	Abengibre
	Cabañas de Yepes		Alatoz
	Cabezamesada		Albacete
	Camuñas		Alborea
	Consuegra		Alcalá del Júcar
	Corral de Almaguer		Balsa de Ves
	Chueca		Carcelén
	Dosbarrios		Casas de Juan Núñez
	El Toboso		Casas de Ves
	Huerta de Valdecarábanos		Casas-Ibañez
	La Guardia		Cenizate
	La Puebla de Almoradiel		Fuentealbilla
	La Villa de Don Fadrique		Golosalvo
	Lillo		Jorquera
	Los Yébenes		La Gineta
	Madridejos		La Recueja
	Manzaneque		Madrigueras
	Marjaliza		Mahora
	Mascaraque		Motilleja
	Miguel Esteban		Navas de Jorquera
	Mora		Pozo-Lorente
	Nambroca		Tarazona de la Mancha
	Noblejas		Valdeganga
	Ocaña		Villa de Ves
	Ontígola con Oreja		Villalgordo del Júcar
	Orgaz con Arísgotas		Villamalea
	Quero		Villatoya
	Quintanar de la Orden		Villavaliante
	Romeral		Alarcón
	Santa Cruz de la Zarza		Aliaguilla
	Sonseca con Casalgordo		Almodóvar del Pinar
	Tembleque		Barchín del Hoyo
	Turleque		Buenacho de Alarcón
			Campillo de Altobuey
			Cardenete
			Casasimarro
			Castillejo de Iniesta



<i>Appellations of origin— Appellations d'origine</i>	<i>Communes— Communes</i>	<i>Appellations of origin— Appellations d'origine</i>	<i>Communes— Communes</i>
	Chumillas		Villar de Chinchilla
	El Herrumblar	Mentrida	Alcabón
	El Peral		Aldeacabo
	El Picazo		Almorox
	Enguïdanos		Arcicollar
	Gabaldón		Camarena
	Garaballa		Camarenilla
	Graja de Iniesta		Cardiel de los Montes
	Granja de Campalbo		Carmena
	Hontecillas		Carpio de Tajo
	Iniesta		Casarrubios del Monte
	Landete		Castillo de Bayuela
	La Pesquera		Chozas de Canales
	Ledaña		Domingo Pérez
	Minglanilla		El Casar de Escalona
	Mira		Escalona
	Motilla de Palancar		Escalonilla
	Narboneta		Fuensalida
	Olmedilla de Alarcón		Garciatún
	Paracuellos		Hinojosa de San Vicente
	Piqueras del Castillo		Hormigos
	Pozoseco		Huecas
	Puebla del Salvador		Los Cerralbos
	Quintanar del Rey		Maqueda
	Rubielos Altos		Méntrida
	Rubielos Bajos		Nombela
	Solera del Gabaldón		Noves
	Talayuelas		Nuño Gómez
	Tébar		Otero
	Valhermoso de la Fuente		Paredes
	Valverdejo		Pelahustán
	Villagarcía del Llano		Portillo
	Villalpardo		Puebla de Montalbán
	Villaneuva de la Jara		Quismondo
	Villarta		Real de San Vicente
	Villora		Santa Cruz de Retamar
	Yémeda		Santa Olalla
Almansa	Almansa		Torre de Esteban
	Alpera		Hambrán
	Bonete		Torrijos
	Caudete		Val de Santo Domingo
	Chinchilla		(España)
	Corral Rubio		Valmojado
	Higueruela		Venta de Retamosa
	Hoya Gonzalo		Villamiel
	Pétrola	Valdepeñas	Santa Cruz de Mudela
	Pozohondo		Valdepeñas

II. *GEOGRAPHICAL NAMES OF COMMUNES AND TYPICAL WINE-PRODUCING REGIONS*  
*NOMS GÉOGRAPHIQUES DES COMMUNES ET ZONES VITICOLES TYPIQUES*

<i>Provinces — Provinces</i>	<i>Communes — Communes</i>	<i>Regions — Zones</i>
La Coruña	Betanzos Santiago de Compostela	
Lugo	Amandi Chantada Monforte de Lemos Navia de Suarna Quiroga San Clodio	
Orense	Carballino Los Peares Manzaneda Monterrey Puebla de Trives Verin	Valle de Monterrey Valle de Arnoya
Pontevedra	Cambados Pontevedra Puentearreas Tuy Vigo	Tierra de Cambados Valle del Rosal
Oviedo	Cangas del Narcea	
Viscaya	Baquio Ondárroa (España)	
León	Cacabelos León Ponferrada Sahagún Valencia de D. Juan Villafranca del Bierzo	El Bierzo La Bañeza
Zamora	Benavente Bermillo de Sayago Fuentesauco Toro Villalpando Zamora	
Salamanca	Peñaranda de Bracamonte Sequeros	
Avila	Arévalo Cebreros	Tierra de Cebreros
Burgos	Aranda de Duero Roa	Ribera del Duero
Palencia	Palencia	El Cerrato
Valladolid	La Seca Medina del Campo Medina de Rioseco Nava del Rey Olmedo	Ribera del Duero Tierra de Medina La Nava

<i>Provinces—Provinces</i>	<i>Communes—Communes</i>	<i>Regions—Zones</i>
	Rueda	
	Tordesillas	
	Valoria la Buena	
	Valladolid	
	Villalón de Campos	
Huesca	Barbastro	Somontano
	Huesca	
Zaragoza	Almunia de Doña Godina	Campo de Borja
	Ateca	
	Borja	
	Calatayud	
	Daroca	
	Tarazona	
Teruel	Alcañiz	
	Calamocha	
	Híjar	
	Valderrobles	
Lerida	Borjas Blancas	
	Cervera	
Gerona	Cadaqués	Ampurdán-Costa Brava
	Capmany	
	Espolla	
	Garrigella	
	La Bisbal	
	Mollet de Perelada	
	Perelada	
	Pont de Molins	
	Rabós	
	Rosas	
	Vilajuiga	
	Vilamaniscle	
Barcelona	Arenys de Mar	San Sadurní de Noya
	Barcelona	Malvasía de Sitges
	Granollers	
	Igualada	
	Manresa	
	Martorell	
	Mataró	
	Plá de Bajes	
	Sabadell	
	S. Feliú de Llobregat	
	Tarrasa	
Baleares	Benisalem	
	Felanitx	
	Inca	
	Mallorca	
	Manacor	
	Menorca	
Cáceres	Cañameros	Montánchez
	Montánchez	
Badajoz	Alburquerque (España)	Tierra de Barros

<i>Provinces—Provinces</i>	<i>Communes—Communes</i>	<i>Regions—Zones</i>
	Almendralejo Badajoz Guareña Los Santos de Maimona Mérida (España) Zafra	Almendralejo La Serena
Madrid	Cadalso de los Vidrios Cenicientos Chinchón Colmenar de Oreja Navalcarnero San Martín de Valdeiglesias Valmojado Villa del Prado	Arganda Tierra de Cebreros
Alicante	Alcoy Benejama Callosa de Ensarriá Jijona	
Almería	Laujar	
Castellón de la Plana	Albocácer Castellón San Mateo Vinaroz	
Granada	Albondón Albuñol Santa Fé de Granada (España)	Costa de Granada
Huelva		El Condado
Málaga		Montes de Málaga
Murcia	Yecla	
Tarragona		Terra Alta Conca de Barbará
Islas Canarias		Malvasia de Tenerife Malvasia de Lanzarote

### III. SPARKLING WINES/VINS MOUSSEUX

Cava española — Cave espagnole

### IV. GEOGRAPHICAL NAMES OF OTHER ALCOHOLIC BEVERAGES/ NOMS GÉOGRAPHIQUES D'AUTRES BOISSONS ALCOOLISÉES

Aguardiente de caña de Motril	Anís de Rute
Anís de Cazalla (protegido con Denominación de Origen)	Palo de Mallorca
Anís de Chinchón	Ron canario
Anís de la Costa Brava	Sidra de Asturias
Anís de Ojén	Sidra de Berriatúa
	Sidra de Ondárroa (España)

V. *GEOGRAPHICAL NAMES OF MINERAL WATERS/  
NOMS GÉOGRAPHIQUES D'EAUX MINÉRALES*

Agua de Betelú	Agua de Malavella
Agua de Carabaña	Agua de Mondariz
Agua de Fontenova	Agua de Solares
Agua de Lanjarón	

VI. *GEOGRAPHICAL NAMES OF FRUITS, HORTICULTURAL PRODUCTS AND  
OTHER AGRICULTURAL AND ANIMAL PRODUCTS AND THEIR DERIVATIVES/  
NOMS GÉOGRAPHIQUES DE FRUITS, PRODUITS HORTICOLES ET  
AUTRES PRODUITS DE L'AGRICULTURE ET DE L'ÉLEVAGE, AINSI QUE  
DES PRODUITS DE LEUR TRANSFORMATION*

*Fruits and horticultural products—  
Fruits et produits horticoles*

Aceituna gordal de Sevilla  
 Aceituna manzanilla de Sevilla  
 Alcaparras de Mallorca  
 Alcaparras de Murcia  
 Almendras de Mallorca  
 Almendras de Tarragona  
 Avellanas de Tarragona  
 Cebollas de Liria  
 Cebollas de Valencia  
 Cerezas del Jerte  
 Ciruelas claudias de Tolosa  
 Dátiles de Elche  
 Espárragos de Aranjuez  
 Fresas y fresones de Aranjuez  
 Higos secos de Fraga  
 Higos secos de Huelva  
 Limones de Murcia  
 Melocotones de Aragón  
 Melocotones de Lérida  
 Melocotones de Murcia  
 Melones de Elche  
 Melones tendrales de Valencia  
 Melones de Villaconejos  
 Naranja amarga de Sevilla  
 Pasas de Denia  
 Pasas de Málaga  
 Pepinos de Calahorra  
 Pepinos de Gran Canaria  
 Peras de Aranjuez  
 Peras limoneras de Extremadura  
 Peras limoneras de Lérida  
 Pimiento de Murcia  
 Pimiento de La Rioja  
 Plátanos de Canarias  
 Tomate de Alicante  
 Tomate de Canarias  
 Uvas de Aledo

Uvas de Almería  
 Uvas de Málaga

*Other agricultural products  
Autres produits agricoles*  
 Azafrán de La Mancha  
 Claveles de La Maresma  
 Pimentón de Murcia  
 Pimentón de La Vera

*Animal and apiarian products—  
Produits de l'élevage et de l'apiculture*

Butifarra catalana  
 Chorizo de Cantimpalos  
 Chorizo de Pamplona  
 Jamón de Jabugo  
 Jamón de Trévez  
 Lacón de Galicia  
 Miel de La Alcarria  
 Morcilla de Burgos  
 Queso de Burgos  
 Queso de Cabrales  
 Queso gallego  
 Queso de Idiazábal  
 Queso de Mahón (España)  
 Queso manchego  
 Queso del Roncal  
 Queso de Villalón  
 Salchichón de Vich  
 Sobreasada de Mallorca

*Derivatives and preserves—  
Produits et conserves*

Almendras de Alcalá  
 Callos madrileña (preserved only)—  
 (en conserves seulement)  
 Callos riojana (preserved only)—  
 (en conserves seulement)  
 Cigarrillos de Canarias  
 Cocido madrileño (preserved only)—  
 (en conserves seulement)  
 Dulce de membrillo de Puente Genil

Fabada asturiana (preserved only) —  
 (en conserves seulement)  
 Frutas confitadas de Aragón  
 Mazapán de Toledo  
 Paella Valenciana (preserved only) —  
 (en conserves seulement)

Puros de Canarias  
 Turrón de Alicante  
 Turrón de Guirlache de Zaragoza  
 Turrón de Jijona

VII. GEOGRAPHICAL NAMES OF INDUSTRIAL PRODUCTS/  
 NOMS GÉOGRAPHIQUES INDUSTRIELS

*Leather goods—Articles en cuir*

Artículos de piel de Ubrique  
 Calzado de Elda  
 Calzado de Inca  
 Calzado de Menorca

*Textile goods—Articles textiles*

Alfombras de La Alpujarra  
 Alfombras de esparto de Ubeda  
 Bordados de Lagartera  
 Bordados de Mallorca  
 Goyescas, mantillas y velos de Granada  
 Mantas de Palencia  
 Paños de Sabadell  
 Paños de Tarrasa

*Stoneware and chinaware—Céramique*

Cerámica de Manises  
 Cerámica de Talavera  
 Porcelana del Bidasoa

*Furniture—Meubles*

Muebles de Manacor  
 Muebles de Sonseca

*Jewellery and handicrafts—*

*Orfèvrerie, bijouterie,  
 filigranes, forge*

Artesanía de Eibar  
 Artesanía de Toledo  
 Bisutería de Menorca  
 Filigrana de Córdoba  
 Filigrana charra (Salamanca)  
 Hierros artísticos de Toledo  
 Perlas de Manacor o de Mallorca

*Armaments—Armes*

Armas de fuego de Eibar  
 Espadas y cuchillos de Toledo  
 Navajas y cuchillos de Albacete